



Purificateur Ioniseur d'air Air Purifier Ionizer

PI 200 EH



**MODE D'EMPLOI
USER MANUAL**



FRANÇAIS

ALPATEC vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité. Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LORSQUE VOUS UTILISEZ DES APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE BASE SONT À PRENDRE.

LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL

- Avant de brancher l'appareil, vérifier que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond bien à celui de votre installation électrique.
- Ne jamais laisser à la portée des enfants et ne pas les laisser utiliser l'appareil.
- Ne pas immerger cet appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas utiliser cet appareil si le câble électrique est endommagé ou si une panne a été détectée.
- Ne pas utiliser d'autres connections électriques que celles livrées et recommandées par le fabricant. Ceci peut être dangereux et risque d'endommager l'appareil.
- Pour éviter un court-circuit, ne pas placer l'appareil près des rebords de fenêtres.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas démonter l'appareil.
- Ne pas introduire d'objet étranger dans l'appareil, ceci provoquerait des courts-circuits.
- Ne pas toucher l'appareil et la prise avec les mains mouillées.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer le remplacement d'un élément.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur. Ceci déformerait les pièces plastiques.
- Ne pas couvrir les sorties d'air.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous vaporisez un insecticide dans les pièces.
- Placez l'appareil à 80-90 cm au-dessus du sol pour une diffusion optimale.
- Débrancher l'appareil si vous ne l'utilisez pas.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et selon les instructions du manuel.
- Ne jamais réparer l'appareil vous même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée. De même, le changement du cordon d'alimentation représente un réel danger et il est nécessaire de contacter un réparateur agréé.

LE FABRICANT NE SAURAIT ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

MAINTENANCE

- Unplug the appliance before any cleaning operation.
- Do not place the appliance in hot, humid or fire gases environment.
- Do not use chemical solvent (like benzene, alcohol glazer) to clean the surface of the appliance. If you do so, the surface will be scratched, damaged even the whole casing could become deformed.
- Remove the dust from the negative ions generator window with dry brush.
- Clean the pre-filter every 2 months with water and soft chemical, then replace it when it is dry.
- The longevity of the filters depends on the intensive use of the appliance and the degree of air pollution. In general, it should be replaced every 6 months. If the filter is black, it need to be replaced.

TROUBLE SHOOTING

| Trouble | Possible problem | Treatment |
|------------------------------|---|--|
| The appliance does not work | The plug is not connected to the socket Troubles in inner electric circuit | Insert the plug again Contact the competent after-sales service |
| Loud noise | The room is too humid The front filter and Hepa filter are too dirty | Stop using or extract moisture Clean the front filter and replace Hepa filter |
| Strange noise in the machine | There is foreign body in the appliance or the parts are not fixed well | Send to the maintenance department |
| API not working | Function is not set to AUTO mode | Choose AUTO mode |
| Remote control does not work | Battery low | Change battery |

OPERATION

- Connect the plug to socket, press the "On/Off" button of the appliance or "  " on the remote control. The default speed setting is "L" low.
- Automatic mode : Press « MODE » touch (14) until « MODE » warning light flashes. Press "SELECT" touch (15) to choose "AUTO" function. The purifier adjusts itself the fan speed in accordance with the environment. To adjust the functions of the appliance by yourself, choose « MANUAL » mode.
- Speed : Press « MODE » touch (14) until « SPEED » warning light flashes. Press "SELECT" touch (15) to select the fan speed L (low), M (middle), H (high).
- Ionization : Press « MODE » touch (14) on the appliance until « ION » warning light flashes. Ionizer function is working.
- Timer : press « MODE » touch (14) on the appliance until « TIMER » warning light flashes. Press « SELECT » (15) touch to choose operating time : 2, 4 or 8 hours.
- Air pollution sensor : PI 200 EH is equipped with an automatic air pollution sensor. It gets to the best working state after 24 hours' continuing work. When the air pollution is severe, the API indicator will illuminate and the appliance will automatically turn to high speed to purify the air.

| | |
|----------|-------------------------|
| Red : | High pollution degree |
| Orange : | Medium pollution degree |
| Green : | Purified air |

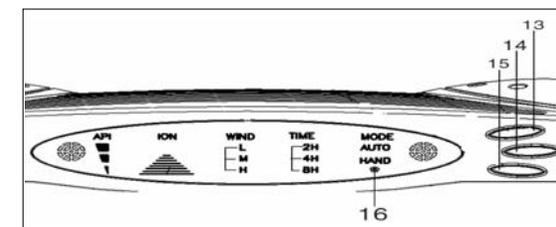
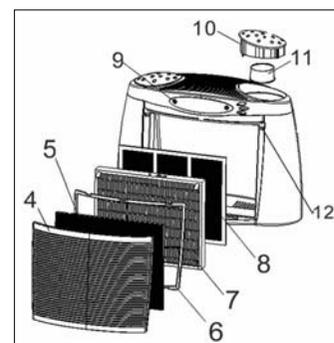
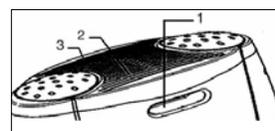
- It may need another 24 hours to get the detector to its best working state if the appliance has not been used for a long time.
- Remote control can be used for every functions of the appliance.

CARACTÉRISTIQUES

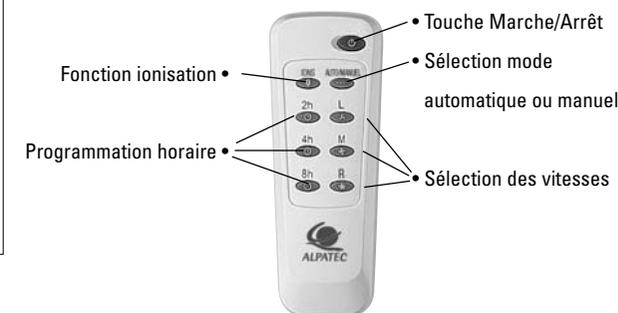
- 3 fonctions en 1 : purificateur d'air, ioniseur d'air, diffuseur de parfum pour améliorer la qualité de l'air au bureau ou à la maison.
- L'appareil élimine les particules en suspension dans l'air telles que pollen, poussières, acariens, micro-organismes, germes, certains gaz nocifs et la destruction définitive de tout germe vivant tels que bactéries et virus.
- 3 réglages de vitesses : sélectionnez la « vitesse rapide » pour purifier rapidement l'air de la pièce puis sélectionner la « vitesse lente » une demi-heure plus tard pour conserver un air frais et pur.
- Un minuteur permet de sélectionner la période de temps de fonctionnement que vous désirez.
- Génération d'ions négatifs : $> 1.5 \times 10^6$ ions/cm³
- Voltage : 240 V+ 10% 50HZ
- Consommation électrique : < 25W
- Environnement de fonctionnement : température -10~+55°C ; humidité < 95% HR
- Dimensions : 453 x 320 x 215 mm
- Poids : 5.2Kg
- Surface traitée : 30-35 m²

DESCRIPTIF

- Poignée de transport
- Fenêtre du générateur d'ions négatifs
- Sortie d'air filtré
- Grille de protection
- Pré-filtre (en mousse plastique, lavable)
+ Filtre dioxyde de titane
- Cadre de fixation
- Filtre HEPA : arrête les particules jusqu'à 0.03 microns
- Filtre à charbon actif : neutralise les odeurs
- Détecteur d'air pollué
- Couvercle diffuseur de fragrances
- Réservoir de fragrances
- Fixation de la grille
- Bouton Marche/Arrêt
- Bouton de sélection des fonctions
- Bouton de réglage des fonctions
- Indicateur de changement du filtre HEPA



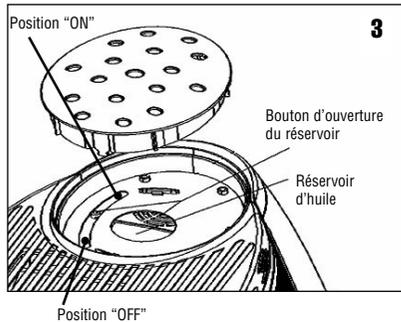
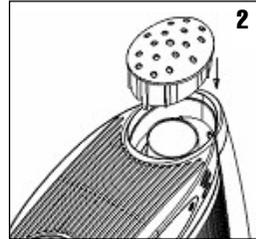
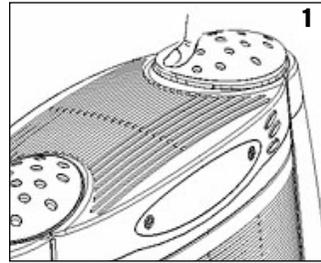
Télécommande :



UTILISATION

Développeur de fragrances :

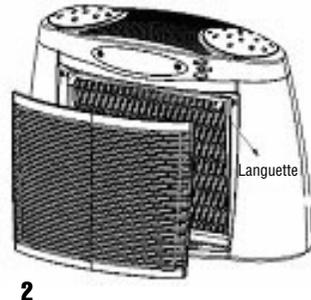
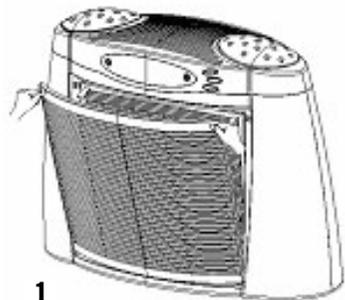
- Appuyez sur le couvercle diffuseur de fragrances (11) du purificateur. Il se soulève automatiquement. Retirez-le.
- Ouvrez la recharge de fragrance fournie, replacez le couvercle en plastique sur la boîte et placez la dans le réservoir de fragrances (12). Suivre les mêmes instructions pour le changement de la boîte.
- Pour diffuser de l'huile parfumée, répéter l'instruction n°1 ci-dessus. Pousser le bouton vers « ON » (voir schéma 3), le réservoir d'huile apparaît. Ajouter un peu d'huile essentielle avec un petit peu d'eau. Remplacer le couvercle du diffuseur de fragrances (11).



Attention :
ne pas utiliser la recharge de fragrances et l'huile parfumée simultanément, cela pourrait dégager une odeur désagréable.

Remplacement des filtres :

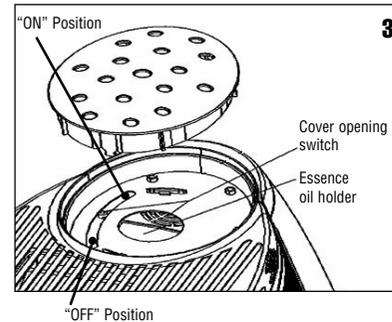
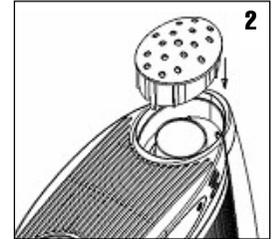
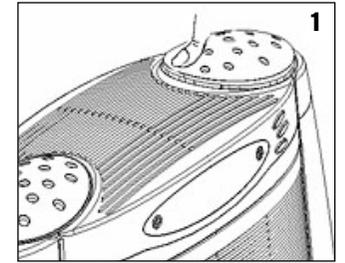
- Lorsque le filtre est encrassé l'indicateur de changement du filtre (16) s'allume.
- Retirer la grille de protection (4) en pressant sur les côtés en haut de la grille.
- Retirer le cadre de fixation (6) et le pré-filtre en mousse (5) et laver le filtre, ou le changer.
- Tirer sur les deux languettes droites en haut et en bas du filtre pour retirer le filtre HEPA. Remplacer par un filtre neuf. (Face blanche vers l'extérieur (filtre HEPA), face noire vers l'intérieur (filtre à charbon actif))



OPERATION

Fragrance emission :

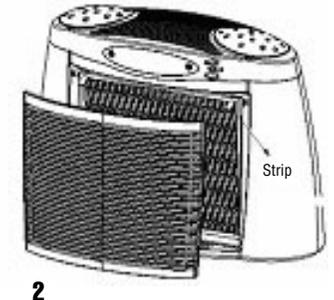
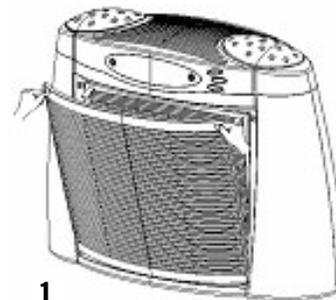
- Press the perfume cover (11), it would rise up automatically. Remove the cover, take off the perfume box and take the top off. Then put it inside the perfume holder (12) and shut the cover. Follow same instructions for replacement of the perfume box.
- To use essential oil filling : switch off the power and take off the perfume cover as per instruction above. Push the button and the essence oil holder will appear. Add one drop of essential oil and a little water into the holder and then push the button to ON (see picture 3). Replace the perfume cover. Then you can enjoy the aromatic air when you switch on the power.



Note:
do not use the perfume box while using the essential oil, otherwise it may cause unpleasant smell.

Filters replacement:

- When the filter is dirty, the Hepa indicator (16) lights on.
- Press the upper corner of the front cover (4).
- Remove the front cover (4), take off the pre-filter (5) and wash it, or replace it.
- Take off the Hepa filter (7) by pulling the two strips on the right side of the filter. Then replace it by a new filter. (white side to the outer side (HEPA filter), black side to the inner side (Active charcoal filter)).

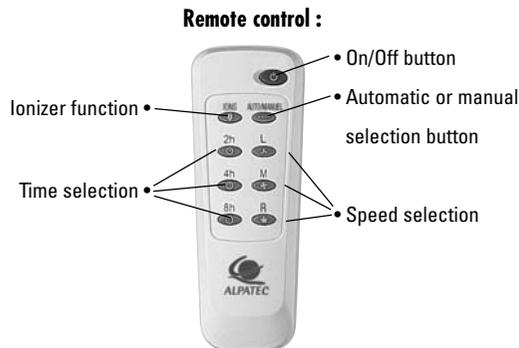
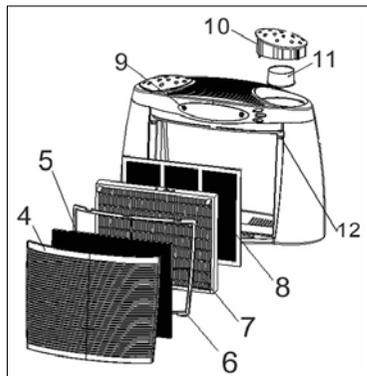
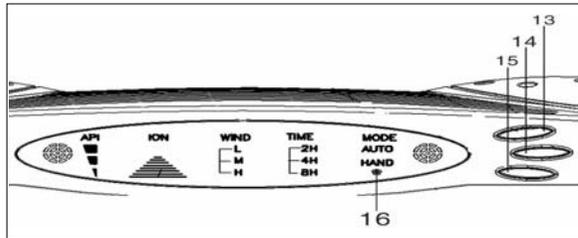
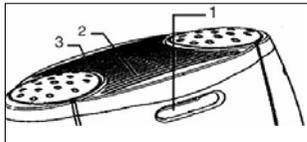


FEATURES

- 3 functions in 1 : air purifier, ionizer, fragrance emission, to improve air quality at home or in your office.
- The appliance eliminates particles such as pollen, dust, acarians, micro-organisms, noxious gases, smokes and it neutralizes any germ alive such as virus and bacteria.
- 3 adjustable speeds : select high speed to quickly purify the room air then select low speed half an hour later to preserve pure and fresh air.
- The timer allow you to select the operating time desired.
- Negative ion generation : $> 1.5 \times 10^6$ ions/cm³
- Voltage : 240 V+ 10% 50HZ
- Consumed power : < 25W
- Working environment : Temperature -10~+55°C ; Relative humidity < 95% HR
- Dimensions : 453 x 320 x 215 mm
- Weight : 5.2Kg
- Effective area : 30-35 m²

DESCRIPTION

1. Handle
2. Negative ion outlet
3. Filtered clean air outlet
4. Front cover
5. Pre-filter + Titanium dioxide filter
6. Fixing frame
7. HEPA Filter : captures every particle in the air over 0,03 microns.
8. Active charcoal filter, neutralizes smells
9. Air pollution sensor
10. Perfume cover
11. Perfume holder
12. Grid replacing hole
13. Power button
14. Function selecting button
15. Function adjusting button
16. Hepa indicator



FONCTIONNEMENT

- Branchez la prise électrique, appuyez sur le bouton « M/A » (13) de l'appareil ou la touche «  » de la télécommande. La vitesse « L » (lente) se met en marche par défaut.
- **Mode automatique** : Appuyer sur la touche « MODE » (14) jusqu'à ce que « MODE » clignote. Appuyer sur la touche « SELECT » (15) pour choisir la fonction « AUTO ». Le purificateur règle sa vitesse de ventilation automatiquement en fonction de l'environnement dans lequel il se trouve. Pour régler soi-même les fonctions de l'appareil, se positionner en mode « MANUAL ».
- **Vitesse** : Appuyer sur la touche « MODE » (14) de l'appareil jusqu'à ce que « SPEED » clignote. Appuyer sur la touche « SELECT » (15) pour sélectionner la vitesse de ventilation L (lente), M (moyenne), H (forte).
- **Ionisation** : Appuyer sur la touche « MODE » (14) de l'appareil jusqu'à ce que « ION » clignote. L'ionisation est en marche.
- **Minuterie** : Appuyer sur la touche « MODE » (14) de l'appareil jusqu'à ce que « TIMER » clignote. Appuyer sur la touche « SELECT » (15) pour sélectionner le temps de programmation : 2, 4 ou 8 heures.
- **Détecteur de pollution** : le PI 200 EH est équipé d'un détecteur de pollution automatique entièrement efficace après 24 heures de fonctionnement. Lorsque le niveau de pollution est élevé, le purificateur augmente automatiquement sa vitesse de ventilation pour purifier l'air. Un indicateur lumineux de degré de pollution s'allume.

| | |
|----------|--------------------------|
| Rouge : | degré de pollution élevé |
| Orange : | degré de pollution moyen |
| Vert : | air purifié |

- En cas de non-utilisation pendant une longue période, il peut être nécessaire de laisser fonctionner l'appareil 24 heures en continu pour retrouver l'efficacité totale du détecteur.
- La télécommande permet de mettre en place toutes les fonctions de l'appareil.

ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est bien débranché lors de son nettoyage ou du changement de filtre.
- Ne pas placer l'appareil dans un environnement trop chaud, humide ou près de gaz inflammables.
- Ne pas utiliser de diluants, solvants, d'alcools ou de produits abrasifs pour le nettoyage, le plastique risquerait d'être endommagé ou décoloré.
- Retirer la poussière de l'orifice du générateur d'ions avec une brosse humide.
- Nettoyer le pré-filtre en mousse tous les deux mois avec de l'eau et un détergent doux puis le remettre en place après séchage.
- La longévité du filtre Hepa dépend de l'usage intensif ou non de l'appareil et du degré de pollution de l'air. En général, le filtre est remplacé tous les 6 mois. La couleur du filtre indique si le changement est nécessaire. Si le filtre est noir, il faut le remplacer.

PROBLEMES TECHNIQUES EVENTUELS

| Problèmes | Causes possibles | Suggestions pour y remédier |
|---|---|---|
| L'appareil ne démarre pas | La prise n'est pas branchée Problèmes de circuit électrique | Rebranchez la prise Appelez le service après-vente agréé |
| Bruit violents | La pièce est trop humide Le filtre avant et les filtres Hepa sont trop sales | Arrêtez l'appareil et ne l'installez que dans une pièce sèche Nettoyez le filtre avant et remplacer les filtres Hepa |
| Bruits étranges | Il y a un corps étranger dans l'appareil ou une partie n'est pas correctement fixée | Renvoyez l'appareil au service agréé |
| Le détecteur de pollution ne fonctionne pas | Le mode AUTO n'est pas sélectionné | Sélectionner la fonction AUTO |
| La télécommande ne marche plus | Les piles sont usées | Remplacez les piles usagées par des piles neuves |

E N G L I S H

*For your comfort and safety,
ALPATEC has checked all the steps of manufacturing. The products have been made for you to enjoy their design and easiness to use.
ALPATEC, a complete range of air conditioners, coolers, fans and heaters for you to be completely satisfied.*

CAUTION

READ ALL THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage.
- Keep out of children and do not allow them to operate this appliance.
- Never immerse the product in water or any other liquid for any reasons.
- Do not use this appliance near a water point.
- From time to time, check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance show any sign of damage.
- Do not use any other electrical connections that are not supplied and recommended by the manufacturer. This could damage the appliance.
- Do not place the appliance near a window.
- Never move or range the appliance by pulling the cord.
- Do not disassemble the appliance.
- Do not switch the appliance or the plug with wet hand.
- Unplug the appliance before cleaning or replacement of any piece.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- Do not introduce neither metallic objects, nor fingers inside the appliance in order to protect you from electrical shock.
- Do not cover air outlet
- Do not use the appliance when vaporating insecticide in the room.
- Place the appliance 80-90 cm above the ground for an optimal diffusion.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions. Never use accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer. It could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- All interventions made by a non-qualified person can be dangerous; in this case guarantee conditions would cancel. As all electrical products, a competent electrician must repair it.

THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THIS RECOMMENDATION.

SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.